Здружение за сексуални и родови малцинства
КВИР ЦЕНТАР Скопје

Финансиски извештаи
за годината што завршува на 31 декември, 2022
и
Извештај на независниот ревизор

Содржина:

	страна
Извештај на независниот ревизор	1-2
Извештај за приходи и расходи	3
Извештај за финансиска позиција	4
Белешки кон финансиските извештаи	5 – 16

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР

До раководството на
Здружение за сексуални и родови малцинства
КВИР ЦЕНТАР Скопје

Извршивме ревизија на придружните финансиски извештаи на Здружението за сексуални и родови малцинства КВИР ЦЕНТАР Скопје (во натамошниот текст: "Здружение",) кои се состојат од извештај за финансиската позиција на 31 декември, 2022 година и извештај за приходите и расходите за годината што тогаш завршува, и преглед на значајни сметководствени политики и останати објаснувачки информации.

Одговорност на раководството за финансиските извештаи
Раководството е одговорно за подготовка и објективна презентација на овие финансиски извештаи во согласност со сметководствената регулатива што се применува во Република Северна Македонија, како и за интерни контроли за кои раководството смета дека се потребни за да овозможат подготвување на финансиски извештаи без материјални грешки, како резултат на измами или грешки.

Одговорност на ревизорите
Наша одговорност е да дадеме миислење за овие финансиски извештаи врз основ на нашата ревизија.Ние ја спроведовме ревизијата во согласност со објавените македонски Меѓународни стандарди за ревизија и македонскиот Закон за ревизија.Овие стандарди бараат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и спроведеме ревизијата на начин кој ќе ни овозможи да добиеме разумна сигурност за тоа дека финансиските извештаи не содржат материјално погрешни прикажувања. Ревизијата вклучува спроведување на постапки за прибавување ревизорски докази за износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Избраните постапки зависат од расудувањето на ревизорот, вклучувајќи ја и проценката на ризиците од значајно погрешно прикажување во финансиските извештаи, настанато како резултат на измама или грешка.При проценувањето на овие ризици, ревизорот ја разгледува интерната контрола релевантна за подготвувањето и објективното презентирање на финансиските извештаи на Здружението со цел дизајнирање на ревизорски постапки кои се соодветни на околностите, но не со цел за изразување мислење за ефективноста на интерната контрола на Здружението.Ревизијата исто така вклучува и оценка за соодветноста на користените сметководствени политики и наразумноста на сметководствените проценки направени од страна на раководството, како и оценка на сѐвкупното презентирање на финансиските извештаи.

Веруваме дека ревизорските докази што ги имаме прибавено се достатни и соодветни за да обезбедат основа за нашето ревизорско мислење.

(Продолжува)

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР

До раководството на
Здружението за сексуални и родови малцинства
КВИР ЦЕНТАР Скопје
(Продолжение)

Мислење
Според наше мислење, финансиските извештаи ја прикажуваат реално и објективно, во сите материјални аспекти, финансиската позиција на Здружението за сексуални и родови малцинства КВИР ЦЕНТАР Скопје на 31 декември, 2022 година, како и финансискиот резултат за годината што тогаш завршува, во согласност со сметководствената регулатива што се применува во Република Северна Македонија, Законот за сметководство на непрофитните организации и Правилникот за непрофитни организации.

Обрнување на внимание
Здружението ги води и подготвува своите финансиски извештаи врз основ на модифицирано евидентирање на деловните промени и трансакции, во согласност со Законот за сметководство на не-профитните организации ("Службен весник на Република Македонија" бр. 24/03 со пратечките измени) и Правилникот за не-профитни организации ("Службен весник на Република Македонија" бр.42/03 со пратечките измени.) Според одредбите на овој Закон, Здружението е обврзано да подготви и поднесе основни финансиски извештаи, што се состојат од Извештај за финансиска позиција, Извештај за приходи и расходи и белешки кон финансиските извештаи.Согласно наведеното, Здружението нема обврска да подготвува Извештај за готовинските текови.

ТП РЕВИЗИЈА ЧУЛЕВА-Скопје
Соња Чулева, *Управител* **Соња Чулева**, *Овластен ревизор*

Sonja Chuleva

ТП за ревизија продажба и услуги Соња Митев Чулева РЕВИЗИЈА ЧУЛЕВА Скопје

Digitally signed by Sonja Chuleva
DN: c=MK, ou=VAT - 5030006241640, 2.5.4.97=NTRMK-6152279, o=TP Revizija Chuleva-Skopje, serialNumber=169341, title=Ovlasten revizor, sn=Chuleva, givenName=Sonja, cn=Sonja Chuleva
Date: 2023.04.05 15:06:46 +02'00'

Скопје, 5 април, 2023 година

ИЗВЕШТАЈ ЗА ПРИХОДИ И РАСХОДИ
За годината што завршува на 31 декември, 2022
(Во Денари)

	Белешка	2022	2021
Приходи			
Приходи од грантови (проекти)	4	4,842,887	7,407,841
Останати приходи	5	67,028	1,500
Сопствени приходи	5	550,628	-
Други приходи	5	4,067	-
Финансиски приходи	10	410	-
Приходи од минати години	5	91	-
Пренесен дел на вишокот на приходите од предходна година	15	2,932,400	780,772
		8,397,511	**8,190,113**
Трошоци			
Трошоци за вработените	6	(3,841,864)	(4,326,165)
Оперативни трошоци	7	(1,487,507)	(850,935)
Капитални расходи	8	(185,976)	(80,613)
Финансиски расходи	10	(17,688)	-
Помошти,донации и други давачки	9	(17,698)	-
		(5,550,733)	**(5,257,713)**
Остварени приходи над расходи за годината		**2,846,778**	**2,932,400**

Придружните белешки на следните страни претставуваат интегрален дел на овие финансиски извештаи.

Овие финансиски извештаи се одобрени за издавање од раководството на Здружението на 2 март, 2023 година.

Извршен директор,
Давид Тасевски

Овластен сметководител,
Наташа Грозданов

ИЗВЕШТАЈ ЗА ФИНАНСИСКАТА ПОЗИЦИЈА
На 31 декември, 2022
(Во Денари)

	Белешки	2022	2021
СРЕДСТВА			
Нетековни средства			
Канцелариска опрема и мебел	11	**311,163**	**229,856**
Тековни средства			
Пари и парични еквиваленти	12	2,859,308	3,003,988
Останати краткорочни средства	13	-	11,556
Вкупно тековни средства		**2,859,308**	**3,015,544**
ВКУПНИ СРЕДСТВА		**3,170,471**	**3,245,400**
ФОНДОВИ И ОБВРСКИ			
Фондови			
Деловен фонд	14	311,163	229,856
Вкупно фондови		**311,163**	**229,856**
Тековни обврски			
Обврски поврзани со добиените грантови			
Обврски кон добавувачи	15	12,530	83,144
Вишок на остварени приходи над расходи	15	2,846,778	2,932,400
Вкупно тековни обврски		**2,859,308**	**3,015,544**
ВКУПНО ФОНДОВИ И ОБВРСКИ		**3,170,471**	**3,245,400**

Придружните белешки на следните страни претставуваат интегрален дел на овие финансиски извештаи.

Овие финансиски извештаи се одобрени за издавање од раководството на Здружението на 2 март, 2023 година.

Извршен директор,
Давид Тасевски

Овластен сметководител,
Наташа Грозданов

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
31 декември, 2022

1. ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ

Здружението за сексуални и родови малцинства КВИР ЦЕНТАР Скопје (“Здружението”) е основано како непрофитна организација на 23 јуни 2013 година и е регистрирано во Централниот Регистар на Република Северна Македонија, односно во Регистерот на здруженија и фондации под ЕМБС број: 6878741. Ова Здружение предходно го користеше името Здружение за сексуални и родови малцинства СУБВЕРЗИВЕН ФРОНТ Скопје. На 26 јули 2022 година, Здружението го смени името во Здружението за сексуални и родови малцинства КВИР ЦЕНТАР Скопје.

Седиште: Бул. Кузман Јосифовски – Питу бр. 19/5-28 Аеродром,Скопје

Извршен директор: Давид Тасевски

Основачи (сопстевници)
Антонио Михајлов, Скопје, Република Северна Македонија

Вработени
Давид Тасевски, Извршен директор
Ангелина Иванова, Финансиски директор
Мартин Тасевски, Правен советник
Петар Стојковиќ, Директор за комуникации и администрација

Приоритетна дејниост: 94.99. Дејности на други организации врз база на зачленување, неспомнати на друго место.

Приоритетни цели на Здружението
Главни приоритети и цели на Здружението се

- Воспоставување на истражувачки програми на локално,национално и регионално ниво на генерирање на податоци и знаења за потребите и грижите на заедницата на сексуални и родови малцинства.
- Поддрпка во индивидуално и колективно градење на заедница на сексуални и родови малцинства со цел нејзините припадници да се во првите редови на сите наши активности.
- Застапување на политики и закони кои ги адресираат потребите на заедницата на сексуални родови и малцинства и ја обезбедуваат нивната заштита.
- Креирање, пружање и оценка на услуги од психосоцијална и правна поддршка за заедницата на сексуални и родови малцинства кои опфаќаат психолошко советување, индивидуална и групна психотерапија, мобилна психосоцијална поддршка, линија на советување за ЛГБТИ, услуги од социјална заштита (упатување, придружување, информирање) правна поддршка и советување, и останати видови на соодветни услуги.
- Градење соработка, партнерства и сојузништва со граѓански организации, министерства, единици на локална самоуправа, државни агенции, бироа и управи, синдикати, здравствени установи, просветни установи, центри за социјална работа, младински организации, младински работници, медиуми, членови на семејства, поддржувачи и сојузници, истражувачи и истражувачки институции и агенции, меѓународни организации и институции и други чинители со цел унапредување на положбата и правата на сексуалните и родовите малцинства во државата и пошироко.

На 31 декември, 2022 година во Здружението има 4 вработени (2021: 3 вработени.)

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
31 декември, 2022

1. ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ (Продолжение)

1.1 Проекти реализирани во 2022/2021 година

1. **Промоција на еднаквоста и недискриминацијата на локално ниво со поддршка на жртвите од дискриминација врз основа на сексуална ориентација и родов идентитет.**
   Поддршка на жртвите од дискриминација врз основа на сексуална ориентација и родов идентитет
   08.11.2022 – 31.12.2022
   Износ: Ден 90,000
   Донатор: Општина Карпош

2. **Скопски Квир Центар – Линија и услуги на поддршка**
   Проектот обезбедува поддршка на услугите на советувалиштето на Скопски Квир Центар и на Националната ЛГБТИ Линија
   01.08.2022 – 30.04.2023
   Износ: Еур 10.000
   Донатор: Заедничка програма на Европската унија и Советот на Европа „Horizontal Facility за Западен Балкан и Турција“

3. **Поддршка за Скопски Квир Центар**

   01.07.2022 – 30.06.2023

   Износ: Еур 60.000

   Донатор: European Endowment for Democracy

4. **Премостување на јазот помеѓу говорот на омраза заснован на сексуална ориентација и родов идентитет и правната исклученост во Северна Македонија**

   Проектот обезбедува поддршка за мониторинг на говор на омраза кон ЛГБТИ и за развој на правен предлог – амандман на Кривичниот законик за регулација на говорот на омраза врз основа на сексуална ориентација и родов идентитет

   01.04.2022 – 30.09.2022
   Износ: Еур 5.000
   Донатор: „Мрежа за известување за различностите 2.0“ (број на договор: IPA/2020/415-019), финансиран од Европската Унија.

5. **Скопски Квир Центар**
   Проектот обезбедува поддршка на услугите на советувалиштето на Скопски Квир Центар и на Националната ЛГБТИ Линија и е спроведен со поддршка од Министерството за труд и социјална политика
   01.07.2021 – 15.04.2022
   Износ: Еур 10.000
   Донатор: Заедничка програма на Европската унија и Советот на Европа „Horizontal Facility за Западен Балкан и Турција“

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
31 декември, 2022

1. ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ (Продолжение)

1.1 Проекти реализирани во 2022/2021 година

6. **Програма за мали грантови за градење на капацитети на локални организации за човекови права**
   Проектот обезбедува поддршка на програмата за застапување, услуги и градењењ капацитети за ЛГБТИ, координиран од Скопскиот Квир Центар, а спроведен во партнерство со Македонскиот Хелсиншки Комитет и Коалиција Маргини.
   01.05.2021 – 30.04.2022
   Износ: УСД 28.000
   Донатор: Амбасада на САД во Северна Македонија – PAIRS програма на NDI

7. **Спротивставување на анти-родовата идеологија**
   Проектот гради капацитети за справување со растечките анти-родови движења во Северна Македонија и земјите од Источна Европа, а се спроведува во партнерство со Bilitis Resource Center Foundation од Бугарија, Gender Alternatives од Бугарија, Mozaika од Летонија и ХЕРА од Северна Македонија.
   01.11.2020 – 31.10.2022
   Износ: УСД 50.000
   Донатор: Wellspring Philanthropic Fund, USA

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
31 декември, 2022

2. ОСНОВИ ЗА ПОДГОТОВКА НА ФИНАНСИОСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

2.1 Основи за подготовка

Финансиските извештаи на Здружението се подготвени во согласност со Законот за сметководство на не-профитните организации објавен во Република Северна Македонија, со цел да обезбедат вистинско и објективно презентирање на позициите во билансот на состојба, салдата на средства, обврски, извори на средства, приходи и расходи и резултати од оперативното работење.
Финансиските извештаи на Здружението се подготвени во согласностс со законската регулатива објавена во Република Северна Македонија апликативна за работењето на непрофитните организации, Законот за сметководство на непрофитните организации ("Службен весник на Република Македонија" бр.24/03 со пратечките измени) и Правилникот за не-профитни организации ("Службен весник на Република Македонија" бр. 42/03 со пратечките измени.)

Финансиските извештаи на Здружението се искажани во македонски Денари ("МКД.")

Сите износи во финансиските извештаи и прдружните белешки се искажани во Денари, освен доколку не е поинаку кажано.

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
31 декември, 2022

3. ПРЕГЛЕД НА ЗНАЧАЈНИ СМЕТКОВОДСТВЕНИ ПОЛИТИКИ

Сметководствените политики применети во подготовката на овие финансиски извештаи се прикажани во натамошниот текст на овој извештај. Здружението задолжително ги применува овие политики на конзистентна основа.

3.1 Признавање на приходите и расходите

Признавањето на приходите и расходите е утврдено со член 13 од Законот за сметководство на непрофитни организации ("Службен весник на Република Македонија"бр. 24/03 со пратечките измени) и член 18 од Правилникот за непрофитни организации ("Службен весник на Република Македонија"бр.42/03 со пратечките измени) според кое признавањето на приходите и расходите се спроведува според сметководственото начело на модифицирано настанување на деловните промени односно трансакции.Тоа значи дека приходите и расходите се признаваат во пресметковниот период во кој настанале, според критериумот на расположивост. Приходите и расходите се мерливи кога можат да се искажат вредносно. Приходите и расходите се расположиви кога се остварени (наплатени / платени) во пресметковниот период или во рок од 30 дена по истекот на пресметковниот период, под услов да се однесуваат на пресметковниот период и да служат како покритие на побарувањата/обврските во тој пресметковен период. Признавањето се спроведува според сметководственото начело на модифицирано настанување на деловните промени, односно трансакции.

Останати приходи (Приходи од давање на услуги)
Приходот од давање на услуги се признава за време на периодот во кој корисниците платиле за добиените услуги.

3.2 Трансакции во странски валути

Трансакциите деноминирани во странски валути се искажуваат во Денари со примена на официјалните курсеви на Народна Банка на Република Северна Македонија, кои важат на денот на трансакцијата.
Средствата и обврските деноминирани во странска валута се искажуваат со примена на официјалните курсеви кои важат на денот на составување на Билансот на финансиска позиција.
Нето износот на позитивните и негативните курсни разлики се искажуваат во Извештајот за приходи и расходи во периодот кога настанале.

3.3 Оданочување

Во согласност со одредбите на Законот за данок на добивка, не-профитните организации се изземени од плаќање данок на приходите генерирани од добиени членарини, спонзорства и донации, кои се добиени и се наменети за остварување на однапред утврдени цели.
Тековен данок на добивка се плаќа само на приходи генерирани од самостојно работење, при што се плаќа 1% данок на износ на остварен приход од самостојна дејност над износот од Ден 1,000 илјади.

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
31 декември, 2022

3. ПРЕГЛЕД НА ЗНАЧАЈНИ СМЕТКОВОДСТВЕНИ ПОЛИТИКИ

3.4 Опрема и софтвер

Опремата и софтверот, доколку ги има, се евидентираат по набавна вредност.Набавната вредност се состои од фактурна вредност големена за износот на царини, транспорт, шпедиција, осигурување и тн, односно од трошоци кои директно се однесуваат на набавната вредност на односното средство. Вредноста на средството во моментот на набавка се евидентира како трошок во Билансот на приходи и расходи (ако се купени со сопствени средства) и како зголемување на Деловниот фонд.
Материјалните и нематеријалните средства се депрецираат со праволиниски стапки, во еднакви месечни износи кои одговараат на употребниот век на користење на средството.Износот на амортизацијата за донираните средства се евидентира преку намалување на Деловниот фонд.

Годишни стапки на депрецијација:

Опрема	10%-20%
Мебел	15%

3.5 Пари и парични еквиваленти

Парите и паричните еквиваленти се состојат од пари во банка и пари во благајна.

Парите во благајна и парите на банкарски сметки во Денари, се водат по номинална вредност, а парите во странска валута се претвораат во Денари според според курсот кој важи на денот на трансакцијата утврден од страна на Народна Банка на Република Северна Македонијана денот на известување.

3.6 Обврски кон добавувачи и други обврски

Обврските кон добавувачи и другите обврски се водат според нивната објективна вредност на денот на нивното инизијално признавање, а потоа се мерат според амортизираните трошоци.

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
31 декември, 2022

4. ПРИХОДИ ОД ГРАНТОВИ (ПРОЕКТИ)

	Во Денари	
	31 декември,	
	2022	2021
Приходи од Грантови (Проекти 1.1)	4,842,887	7,407,841
	4,842,887	**7,407,841**

5. ОСТАНАТИ ПРИХОДИ

	Во Денари	
	31 декември,	
	2022	2021
Сопствени приходи	550,628	-
Останати приходи	67,028	1,500
Други приходи	4,067	-
Приходи од минати години	91	-
	621,814	**1,500**

6. ТРОШОЦИ ЗА ВРАБОТЕНИТЕ

	Во Денари	
	на 31 декември,	
	2022	2021
Бруто плати и надоместоци	1,745,319	2,539,417
Дневици за службени патувања	2,096,545	1,786,748
	3,841,864	**4,326,165**

Во вкупните трошоци за вработените се вклучени и исплати за лица ангажирани како надворешни соработници.

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
31 декември, 2022

7. ОПЕРАТИВНИ ТРОШОЦИ

	Во Денари	
	на 31 декември,	
	2022	2021
Канцелариски материјали	107,456	142,604
Енергија (струја & гориво)	27,295	54,180
Разни услуги од оперативно работење	291,554	146,090
Реклама и пропаганда	-	87,420
Репрезентација	77,808	-
Наемнина	194,529	167,650
Пошта, телефони	33,515	13,810
Други материјални расходи	358,109	110,787
Провизија за платен промет	44,771	50,819
Трошоци за интелектуални и други услуги	138,783	77,575
Останати расходи	213,687	-
	1,487,507	**850,935**

8. КАПИТАЛНИ РАСХОДИ

	Во Денари	
	на 31 декември,	
	2022	2021
Капитални расходи за набавена компјутерска опрема и останати	185,976	80,613
	185,975	**80,613**

9. ПОМОШТИ, ДОНАЦИИ И ДРУГИ ДАВАЧКИ

	Во Денари	
	на 31 декември,	
	2022	2021
Отпис на повеќе платен персонален данок од минати години	11,556	-
Донации и помошти	6,142	-
	17,698	**-**

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
31 декември, 2022

10. ФИНАНСИСКИ ПРИХОДИ / (РАСХОДИ)-нето

	Во Денари на 31 декември,	
	2022	**2021**
Приходи од камати	410	-
Расходи за камати	(17,688)	-
Приходи од курсни разлики	-	-
Расходи од курсни разлики	-	-
	(17,278)	**-**

11. КАНЦЕЛАРИСКА ОПРЕМА И МЕБЕЛ

	Во Денари на 31 декември,	
	2022	**2021**
Почетно салдо на 1.1.	229,856	228,008
Нови набавки	185,976	80,613
Тековна амортизација	(104,669)	(78,765)
	311,163	**229,856**

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
31 декември, 2022

12. ПАРИ И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ

	Во Денари	
	на 31 декември,	
	2022	2021
Парични средства во банки	2,859,308	3,003,988
	2,859,308	**3,003,988**

13. ОСТАНАТИ КРАТКОРОЧНИ ПОБАРУВАЊА

	Во Денари	
	На 31 декември,	
	2022	2021
Побарувања за платени аванси	-	-
Останати побарувања-повеќе платен ПД	-	11,556
	-	**11,556**

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
31 декември, 2022

14. ДЕЛОВЕН ФОНД-Движење (Во Денари)

	Деловен Фонд
На 1 јануари,2022 година	**229,856**
Нови набавки (опрема)	185,976
Тековна депрецијација	(104,669)
Деловен фонд на 31 декември, 2022	**311,163**
На 1 јануари, 2021 година	**228,008**
Нови набавки (опрема)	80,613
Тековна депрецијација	(78,765)
Деловен фонд на 31 декември, 2021 година	**229,856**

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
31 декември, 2022

15. ОБВРСКИ КОН ДОБАВУВАЧИ И ОБВРСКА ЗА ПРЕНОС НА ДОБИВКА ВО НАРЕДНА ГОДИНА

	Во Денари	
	на 31 декември,	
	2022	**2021**
Обврски кон добавувачи	-	-
Обврски кон вработени	-	-
Останати обврски - ПВР	12,530	83,144
Обврска за пренос на добивка во наредна година	2,846,778	2,932,400
	2,859,308	**3,015,544**

16. ДЕВИЗНИ КУРСЕВИ

Официјалните девизни курсеви употребени за деноминација на 31 декември 2022 и 2021 година се следни:

	31 декември, 2022	**31 декември, 2021**
EUR	61,4932	61,6270
USD	57,6535	50,3736